

## Affaires municipales

Vol. 10

N° 3

JUILLET 2014

### ■ MOT DU MAIRE

Bonjour à vous tous!

Un printemps... tout un printemps!  
L'inondation a touché plusieurs citoyens qui pour certains tout s'est bien passé, mais qui pour d'autres malheureusement, la désolation et la perte de biens matériels étaient au rendez-vous malgré leurs efforts fournis combinés à ceux des services incendies et techniques. La nature aura eu le dessus.

Le conseil et moi tenons à remercier tout le personnel de chaque département pour leur professionnalisme qui ont passé aux maisons pour le pompage des sous-sols ou tout simplement leur demander si tout allait bien afin de les sécuriser.

Le temps du nettoyage des terrains a été plus ardu avec ce que l'inondation nous a laissé, mais signe que la belle saison est arrivée c'est de voir tous les arbres fruitiers en fleur. Quelle beauté!

Le 25 mai dernier, nous avons tenu «La journée verte», une très belle journée puisque le soleil était au rendez-vous et une réussite totale. Un grand merci aux organisateurs, et de voir les citoyens venir chercher des arbres et échanger des plantes vivaces fut un réel plaisir.

Pour ce qui est des loisirs, le soccer a débuté ainsi que la ligue de balle féminine. Venez les encourager.

St-Clet en fête aura lieu les 8 et 9 août prochains, venez donc vous amuser, fraterniser avec les citoyens de la municipalité durant la journée et finir la soirée au son de la musique entraînante de l'excellent groupe «Alpha Rococo».

N'oubliez pas la collecte de sang en collaboration avec les fermières, le service des incendies et la municipalité qui se tiendra le 5 août prochain.

*En terminant, un bel été, de belles vacances en famille et entre amis. Soyez prudent dans vos activités estivales et surtout dans vos déplacements.*

*Bonne vacances à tous!*

Daniel Beaupré  
Maire

### TAXES MUNICIPALES

Le dernier versement (troisième) vient à échéance le mercredi 25 septembre 2014.

Nous vous rappelons que les intérêts sont comptabilisés quotidiennement sur les comptes en souffrance.

### VENTE DE GARAGE

- permise (2) fois par année par unité de logement;
- autorisée pour une période de trois (3) jours consécutifs maximum;
- coût du permis : 10 \$

### PANNES D'ÉLECTRICITÉ

Vous pouvez joindre gratuitement Hydro-Québec au 1-800-790-2424 lors d'une panne d'électricité afin de connaître la raison et la durée de la panne.

### Horaire estival des services municipaux



**Lundi au jeudi** 8 h 30 à 12 h 00  
13 h 00 à 16 h 30  
**Vendredi** 8 h 30 à 12 h 00

### Pour une urgence seulement :

Directeur des travaux publics  
**3-1-1** voirie  
**514-440-1104** téléavertisseur

### PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL



**Endroit :** Salle du conseil  
4, rue Du Moulin

**Dates :**  
Lundi, le 14 juillet 2014 **20 h 00**  
Lundi, le 11 août 2014  
Lundi, le 8 septembre 2014

## Journée Verte

Plus de 300 arbres ont été distribués!

Gagnant du composteur :  
M<sup>me</sup> Denise Lauzon

Gagnants des barils récupérateurs d'eau de pluie :  
Pierre Leboeuf, Marie Lauzon,  
Daniel Bonneau,  
Norma Rose,  
Jean-Yves Gallant

## Affaires municipales



### Rappel des heures pour l'arrosage



Pour les occupants d'habitation dont le numéro civique est un nombre :

**IMPAIR**

mercredi, vendredi et dimanche

**PAIR**

mardi, jeudi et samedi

**Heures :** entre 20 h et 23 h

En aucun temps, l'eau provenant de l'arrosage ne doit ruisseler dans la rue ou sur les propriétés avoisinantes. L'amende peut varier de 50 \$ à 400 \$.

**EN CAS DE SÉCHERESSE OU D'URGENCE L'ARROSAGE PEUT ÊTRE COMPLÈTEMENT PROHIBÉ.**

### Nouvelle végétation

Il est possible de se procurer un **PERMIS SPÉCIAL** pour arroser une nouvelle végétation (tourbe, ensemencement, haies).

Veuillez nous contacter au 450-456-3363.

### Économiser l'eau : quelques astuces pratiques

PLUS DE LA MOITIÉ DE L'EAU SERVANT À ARROSER LES PELOUSES ET LES JARDINS EST PERDUE PAR ÉVAPORATION OU PAR LE RUISSellement EN RAISON D'UN ARROSAGE EXCESSIF.

- Déterminez la quantité d'eau dont votre pelouse a réellement besoin. En général, la plupart des jardins ont besoin de 2 à 3 centimètres (1 pouce d'eau par semaine).
- Coupez votre gazon plus long, il consomme ainsi moins d'eau et garde une meilleure apparence.
- Laissez l'herbe coupée sur la pelouse pour garder l'humidité du sol.
- Arrosez votre gazon tôt le matin ou en fin d'après-midi, afin d'éviter l'évaporation. Gaspillez l'eau potable, c'est jeter l'argent à l'eau!
- Utilisez un indicateur d'humidité du sol pour savoir quand arroser votre gazon.
- Arrêtez les arrosoirs automatiques lorsque la météo prévoit de la pluie.
- Après une bonne pluie, votre pelouse n'a pas besoin d'être arrosée avant une semaine.
- Placez les arroseurs de façon à n'arroser que le gazon, jamais la maison, le trottoir ou la rue.
- Placez du paillis autour des arbres et des plantes pour les aider à retenir l'eau.
- Plantez des plantes indigènes qui requièrent moins d'eau que les plantes importées.
- Recueillez l'eau de pluie dans un baril est un moyen efficace d'économiser l'eau. En effet, vous pouvez ensuite vous en servir pour arroser vos fleurs!
- Utilisez vos eaux de cuisson pour les plates-bandes et boîtes à fleurs. En plus de récupérer ces eaux, vous fournirez nutriments et minéraux à vos plantes.
- Inutile d'arroser l'asphalte et le béton, rien n'y pousse; nettoyez plutôt l'entrée avec un balai!
- Pour éviter de perdre de l'eau par éclaboussure, ne remplissez pas votre piscine à plus de 15 centimètres du bord.
- Couvrez votre piscine d'une toile solaire. En plus de conserver la température de l'eau à un niveau respectable, vous préviendrez les pertes par évaporation et vous garderez une piscine plus propre!
- Utilisez un seau d'eau pour laver la voiture et rincez avec une lance à fermeture automatique au bout du boyau d'arrosage.

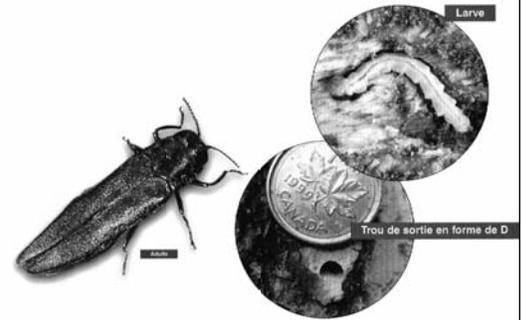


## Affaires municipales



### Service de l'urbanisme

Claudia Baril  
 Inspectrice bâtiments et environnement  
 Municipalité de Saint-Clet  
 450-456-3363  
 Horaire : Lundi et jeudi  
 De 8 h 30 à 12 h 00 et 13 h 00 à 16 h 30



### Piscine

**L'implantation de tout type de piscine nécessite un permis.** Les piscines gonflables sont interdites sur tout le territoire de la municipalité à moins que celles-ci ne soit munis d'une clôture 4 côtés ayant les caractéristiques prévues au *Règlement sur la sécurité des piscines résidentielles (L.R.Q., c.S-3.1.02, a.1)*.

En tout temps, durant la saison estivale, l'eau de la piscine doit être d'une clarté et d'une transparence permettant de voir le fond de la piscine en entier.

### Fauchage des terrains

Tout terrain occupé par un bâtiment doit être tondu régulièrement de sorte que les herbes et mauvaises herbes n'atteignent pas une hauteur de 25 centimètres.

Les terrains non construits doivent être tondu sur une largeur de 30 mètres de toutes limites de propriété à chacune des dates suivantes : 20 juin, 30 août.

### Abandon des animaux

**Vous déménagez? Vous partez en vacances? Ne laissez pas vos animaux derrière vous.** Les chats et chiens errants sont une source de nuisance car l'absence de nourriture les force à fouiller dans les ordures et ainsi les éparpiller. Les cris des chats errants qui se chamaillent ou qui cherchent simplement à se trouver un logis, portent atteinte à la tranquillité du voisinage. De plus, l'urine et les excréments laissés par ceux-ci peuvent devenir une source de problème. Et, n'oubliez pas que les chats non stérilisés se reproduisent à une vitesse phénoménale.

Plusieurs organismes recueillent les animaux afin de leur trouver une nouvelle famille. Informez-vous auprès de la municipalité pour plus de détails.

Nouveau cette année, la médaille pour les chats! Celle-ci pourrait vous permettre de retrouver votre chat égaré. Elle est gratuite et disponible à la municipalité.

### Agrile du frêne

L'agrile du frêne est un petit insecte qui ne s'attaque qu'aux frênes. Les larves des agriles se nourrissent sous leur écorce en creusant des galeries qui empêchent la sève de circuler dans l'arbre. Un arbre infesté peut mourir en 3 ans. C'est pourquoi, il est important d'agir maintenant.

Les symptômes d'attaque peuvent inclure la diminution de la couleur verte dans les feuilles au sommet (chlorose), le dégarnissement et le dépérissement de la cime. Des repousses au bas de l'arbre pourraient aussi révéler la présence de cet insecte ravageur.

Si votre frêne présente des signes d'infestation, faites-le vérifier par un expert. Si votre frêne ne comporte aucun signe de dépérissement, il est possible de le traiter pour éviter la propagation de l'insecte. Une injection de biopesticide pourrait le protéger. Consulter la liste des membres accrédités de la société internationale d'arboriculture-Québec pour connaître le nom des commerces accrédités pour appliquer le traitement.

Afin d'éviter la migration de l'insecte, il est si important de s'approvisionner en bois de chauffage localement et de le brûler localement.

Lorsque vous achetez votre bois de chauffage, informez-vous sur la provenance. Assurez-vous qu'il est d'origine locale.



Saint-Clet

# Le municipal *parle*

## Affaires municipales



Collecte  
des déchets  
domestiques

### Dates des collectes

<b>Juillet</b>	7 – 14 – 21 – 28
<b>Août</b>	4 – 11 – 18 – 25
<b>Septembre</b>	1 – 8 – 15 – 22 – 29
<b>Octobre</b>	6 – 13 – 20 – 27
<b>Novembre</b>	10 – 24
<b>Décembre</b>	8 – 22 – 29

Les dates en gras indiquent qu'il y aura également une collecte des objets volumineux.

Les sacs laissés à l'extérieur du bac ne seront pas ramassés.

Veillez déposer vos objets volumineux directement sur le sol. Ne les mettez pas dans des brouettes, remorques ou autres.

### Matières refusées avec les objets volumineux

Surplus de déchets domestiques, résidus domestiques, résidus domestiques dangereux (RDD), matériaux de construction, matériaux de rénovation et de démolition, médicaments et seringues, branches, gazon, feuilles d'automne et pneus.

## Écocentre Vaudreuil-Soulanges

Heures d'ouverture régulières :

**Vendredi**  
7h00 à 19h00  
**Samedi et dimanche**  
8h00 à 17h00

Ouvert également les jeudis de 12h00 à 21h00 pour la saison estivale (15 mai au 28 août)!

\* Veuillez noter que l'Écocentre sera fermé les jours fériés suivants :  
1<sup>er</sup> et 2 janvier, 24 juin, 1<sup>er</sup> juillet, ainsi que les 24, 25, 26 et 31 décembre.

### TARIFICATION

Annuelle

< 12 m <sup>3</sup>	gratuit
+ de 12 m <sup>3</sup>	25 \$/m <sup>3</sup>

### LOCALISATION

2800, rue Henry-Ford  
Vaudreuil-Dorion, Qc  
J7V 0V8

Pour plus d'information, visitez le [www.mrcvs.ca/ecocentre](http://www.mrcvs.ca/ecocentre) ou composez la ligne Info-Écocentre 450-455-5434



## JARDINS ST-CLET



FRUITS & LÉGUMES CHARCUTERIE PAIN CHAUD BIÈRE ÉPICERIE

Jean-Pierre Charland  
Cathy Howson

OUVERT 7 JOURS DE 8 h à 21 h

358, Cité des Jeunes, St-Clet - (450) 456-8403

## AUTOPRO MÉCANIQUE

## GARAGE B. ROY ENR.



MÉCANIQUE GÉNÉRALE • INJECTION-IGNITION

- Freins
- Silencieux
- Suspension
- Air climatisé
- Traction avant

Stéphan Groleau, Propriétaire

350, boul. Cité des Jeunes  
St-Clet (Québec) • J0P 1S0

(450) 456-3415



## Desjardins

Caisse de Vaudreuil-Soulanges

Coopérer pour créer l'avenir

L'Île-Perrot Coteau-du-Lac Les Cèdres Pincourt Rigaud  
Saint-Clet Saint-Lazare Saint-Polycarpe Saint-Zotique Vaudreuil-Dorion  
450.455.7901 514.453.3025 450.763.5500  
caissevaudreuil-soulanges.com

## SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE SAINT-CLET

## Visite de prévention



Le service incendie de Saint-Clet tient à vous rappeler que les visites de prévention des incendies dans vos résidences vont se poursuivre vers la fin du mois de juin. Pour ce faire, des pompiers ou des préposés à la collecte de données passeront de porte en porte selon un itinéraire précis. Ces derniers seront bien identifiés aux couleurs du service incendie. Si vous avez quelques questionnements que ce soit à propos des visites, n'hésitez pas à communiquer avec le département de prévention au 450-265-3777, poste 232 ou au 450-802-0399.

**L'AVERTISSEUR DE FUMÉE**

L'avertisseur de fumée reste le moyen le plus efficace et le moins dispendieux pour sauver des vies en cas d'incendie, particulièrement s'il se déclare la nuit, à notre insu. Il faut régulièrement vérifier son fonctionnement et remplacer sa pile. Les moments les plus propices pour le remplacement de la pile sont au printemps et à l'automne, lors du changement d'heure.

Voici des réponses aux questions les plus fréquemment posées sur l'avertisseur de fumée.

➤ **Est-ce obligatoire de posséder un avertisseur de fumée?**

Oui et il est important d'effectuer son entretien et de le maintenir en bon état de fonctionnement. Il s'agit d'un élément essentiel à votre sécurité et celle de votre famille.

➤ **Quel modèle acheter?**

Les avertisseurs de fumée peuvent être branchés au courant électrique, alimentés par pile ou par une combinaison des deux. Il faut d'abord déterminer quelle sera la source d'énergie la plus appropriée à vos besoins. Si vous installez un avertisseur branché au courant, il est conseillé de choisir un modèle avec pile de secours en cas de panne électrique. Il y a aussi des avertisseurs de fumée munis d'une pile au lithium, qui peut durer jusqu'à dix ans. Ces avertisseurs peuvent s'avérer une solution intéressante pour les personnes qui ont tendance à négliger le remplacement des piles.

Il existe deux types d'avertisseurs de fumée:

- **Les avertisseurs à ionisation** (ioniques), qui sont mieux adaptés pour les pièces contenant des substances ou des matériaux fortement combustibles comme des graisses de cuisson, des liquides

inflammables, des solutions nettoyantes, etc. Ces appareils réagissent rapidement aux incendies de grande intensité;

- **Les avertisseurs à cellule photoélectrique** (optiques), qui réagissent aux incendies pouvant être causés par une cigarette qui brûle sur une surface de textile comme un divan, par exemple. L'avantage de ces appareils : ils sont moins sujets aux alarmes intempestives pouvant survenir près de la cuisine ou de la salle de bain.

Pour une protection optimale, vous pouvez aussi vous procurer un avertisseur de fumée qui combine les deux types de fonctionnements.

Avant de faire l'achat de votre avertisseur, vérifiez s'il est certifié par Les laboratoires des assureurs du Canada (ULC), un organisme de normalisation reconnu. On trouve aussi souvent le logo CSA qui indique que certaines pièces de l'avertisseur ont été fabriquées selon les normes de CSA International.

Vous pouvez vous procurer un avertisseur de fumée dans les magasins à grande surface ou dans les quincailleries, pour une somme d'environ 10 \$, variant selon vos besoins.

➤ **Qui est responsable de l'entretien de l'avertisseur de fumée?**

L'occupant d'un logement est responsable de l'entretien et du maintien en bon état de fonctionnement de l'avertisseur de fumée, notamment en remplaçant les piles lorsque nécessaire.

➤ **Quel type de pile puis-je utiliser?**

À cet effet, il est recommandé de suivre les indications du fabricant. Rappelons qu'il ne faut pas installer de pile rechargeable dans un avertisseur de fumée.

Soyez aussi attentifs aux signaux sonores que votre appareil peut émettre puisqu'ils résultent possiblement d'un dysfonctionnement de l'avertisseur, d'une pile épuisée ou d'une détection de fumée.

➤ **Combien doit-on retrouver d'avertisseurs dans un logis?**

Il faut en installer un à tous les étages incluant le sous-sol, et il est recommandé d'en munir les chambres où l'on dort la porte fermée.

➤ **Où faut-il l'installer?**

Dans le corridor, près des chambres à coucher, à un endroit où la fumée circulerait librement en cas d'incendie. Il peut être fixé au plafond, à une distance d'au moins 10 cm des murs ou au haut du mur, à une distance de 10 à 30 cm du plafond.

➤ **Comment vérifier son fonctionnement?**

Pour savoir si un avertisseur de fumée fonctionne bien, il suffit d'appuyer quelques secondes sur le bouton d'essai afin d'entendre le signal sonore. Ceci doit être fait une fois par mois.

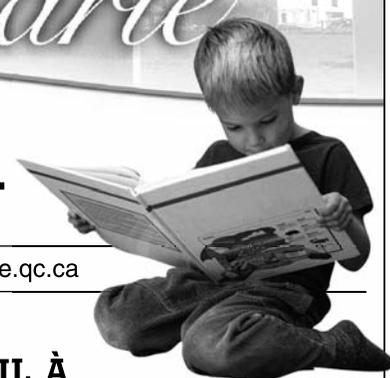
➤ **Quelle est sa durée de vie?**

En général, l'avertisseur de fumée a une durée de vie de dix ans. Toutefois, il faut toujours s'en remettre aux indications émises par le fabricant; une date de péremption apparaît sur le boîtier.

Lorsqu'il est bien installé et entretenu, l'avertisseur de fumée permet de détecter la présence de fumée assez rapidement pour alerter les occupants. Ainsi, les personnes peuvent sortir du bâtiment et appeler les pompiers en composant le 9-1-1 à partir du téléphone le plus proche.

Source : Ministère de la Sécurité publique du Québec et Service de sécurité incendie de Montréal.

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE ST-CLET**



25, rue Piché, Saint-Clet

450-456-3175

clet@reseaubibliomonteregie.qc.ca

**Horaire régulier d'ouverture**

Mardi : 19 h 00 à 20 h 30  
 Mercredi : 19 h 00 à 20 h 30  
 Samedi : 10 h 30 à 12 h 00

Abonnement **GRATUIT** pour tous les résidents de Saint-Clet.

La bibliothèque met à votre disposition un poste pour accéder gratuitement à Internet



**SINCÈRES REMERCIEMENTS**

Suite à la catastrophe du 8 avril 2014, mon équipe et moi-même tenons à remercier tout spécialement les **POMPIERS** pour leur intervention efficace qui a permis de sauver un grand nombre de livres!

Toute la population de Saint-Clet vous envoie une inondation de « MERCI » !

**DATES IMPORTANTES À RETENIR**

**Le 8 et 9 août 2014** c'est le week-end de St-Clet en Fête et c'est pourquoi la bibliothèque sera ouverte le samedi 9 août 2014 de 10 h 00 à 16 h 30 heures.

Venez, pleins d'amusements seront prévus et des surprises seront offertes aux gagnants!

**NOUVELLES**

- 1) Tous les « **MARDI** » votre Bibliothèque sera ouverte de 13 h 00 à 16 h 00, et ce, à partir du mardi 2 septembre 2014. Bienvenue à tous!
- 2) Le Réseau BIBLIO de la Montérégie certifie que la Municipalité de Saint-Clet se mérite quatre sceaux de **BIBLIO QUALITÉ** pour ses efforts d'investissement dans sa Bibliothèque, et ce, pour l'année 2014-2015. Vous pourrez le constater en nous rendant visite!

**SCRABBLE**

Le Scrabble prend aussi ses vacances et reprendra le **mardi 2 septembre 2014** de 13 h 00 à 16 h 00.

Madame SCHMIDT obtient une moyenne de 147 points

Madame PELLICCIOTTI obtient une moyenne de 141 points

Madame LEVAC obtient une moyenne de 140 points

Madame FARAND obtient une moyenne de 131 points

Madame LAREAU obtient une moyenne de 128 points

Madame MARSHALL obtient une moyenne de 126 points

Bravo à toutes et **BONNES VACANCES**. De retour au mois de septembre 2014.

**ÉVEIL À LA LECTURE**

- 2 nouvelles garderies privées se sont jointes aux visites de la Bibliothèque Saint-Clet.

L'atelier « RECHERCHE LE TRÉSOR » fut proposé et a beaucoup amusé les enfants. Ils se sont promis de revenir dès septembre 2014. Un petit livre a été offert à chacun des bambins pour leurs beaux efforts!

- Pour l'année 2013-2014, chaque classe de l'École CUILLIERRIER a rendu visite à la Bibliothèque, et ceci, une fois par mois.

**Un élève de chaque classe gagnait un livre**

Les heureux élus furent :  
 BLAIS Lydia – BEAUDIN Etienne  
 D'AMICO Ricardo – LEGAULT Maélie  
 ROBERT-MOREL Mégane  
 COUSINEAU Xavier – DAVID Justin  
 SÉGUIN Nataniel – JUTRAS Léony  
 VOISINE Julien – GRENIER Alexia  
 GUÉRIN Charles

et le jeu **L'ÉCOLO-BIBLIO Wapiti Quiz – Planète Terre** fut gagné par le professeur Madame Linda LAURIN

Bravo à tous, bonnes vacances et à bientôt au mois de septembre pour encore pleins de nouveaux défis!



Saint-Clet

# Le municipal *parle*



## Club de lecture d'été TD 2014

Thème :

# Eurêka!

qui veut dire « J'AI TROUVÉ »

Venez vite vous inscrire à la Bibliothèque à partir du 28 juin 2014

Pleins de nouveaux livres très intéressants sur le sujet, vous passionneront!

## PRÊT ENTRE BIBLIOTHÈQUES

Tous les usagers des bibliothèques membres ont accès à ce service par le biais du NIP et ce GRATUITEMENT!

Le portail de prêt entre bibliothèques vous donne accès à des centaines de milliers de documents format papier et format audio ainsi que des livres en anglais.

## Empruntez la culture Visitez des musées gratuitement!

Le Réseau BIBLIO de la Montérégie, en collaboration avec six musées situés en Montérégie, vous offre les nouvelles CARTES MUSÉE MONTÉRÉGIE : EMPRUNTEZ LA CULTURE. Ces cartes, valides pour une période de 14 jours de calendrier, permettent à une famille composée de deux adultes et deux enfants de visiter un des six musées participants, et ce, **gratuitement**.

Voici les musées que vous pourrez visiter :

- Biophare à Sorel-Tracy;
- Maison nationale des Patriotes à St-Denis-sur-Richelieu;
- Maison LePailleur à Châteauguay;
- Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire;
- Musée régional de Vaudreuil-Soulanges;
- MUSO – Musée de société des Deux-Rives à Salaberry-de-Valleyfield.

**Comment faire?** Aussi simple que d'emprunter un livre. **Vous voulez visiter le Biophare?** Eh bien, venez à la bibliothèque emprunter la carte musée du Biophare. Pour ce faire, vous devez être âgé de 14 ans et plus et être abonné à la bibliothèque.

Bonne visite!

## Poème VACANCES, VACANCES, VACANCES.

*L'été est arrivé,  
Les bagages dans les voitures sont installés.  
Près à partir vers une contrée,  
Avec une mer calme bleutée.*

*L'été est arrivé,  
La route demeure encombrée.  
Heure après heure on du mal à circuler,  
Mais nous sommes heureux de voyager.*

*L'été est arrivé,  
Pendant le voyage on peut rêver.  
Au moment pendant l'année,  
Que nous avons espéré.*

*L'été est arrivé,  
Et nous n'allons pas tarder,  
À prendre une serviette, ainsi lézardé,  
Espoir, revenir bronzé.*

*Le soleil fait merveille,  
Sur ma peau, colorée par rapport à la veille.  
Les vacances ont commencé.*

*Bienvenue dans votre BIBLIOTHÈQUE  
et bonne lecture à tous et à toutes.*

Anne RENAUT  
Responsable

CONSTRUCTION

# LONGTIN & Filles

Agricole ♦ Commercial ♦ Industriel

450-456-3288

www.longtin-filles.com

1511 170 0000

## EXCAVATION • TERRASSEMENT

### Les Entreprises Roland Pilon inc.



TRANSPORT EN VRAC

- Terre - sable - pierre
- Bull - pelle - pépène

R.B.Q. #8270-3133-47

197, Cité des Jeunes  
St-Clet (Québec) • J0P 1S0

Eric : 450 567-1021

Maison : 450 456-3679

Fax : 450 456-3679

LES ENTREPRISES



# JSK

MINI-EXCAVATION  
DE TOUT GENRE

TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT

Yvan Paiement - Propriétaire • Cell. : (450) 544-0097

## Du plaisir tout l'été!

## Loisirs



## RAMPES DE PLANCHES À ROULETTES

Le «Skate Park» est un lieu de rassemblement pour les jeunes car cette activité physique, de plus en plus populaire, leur permet de sortir, bouger et rencontrer leurs amis.

Toutefois, les règlements suivants doivent être respectés :

### RÈGLEMENTS :

- Le port d'un casque, coudières, gants, genouillères, poignets et chaussures antidérapantes est obligatoire.
- Une planche à roulettes à la fois sur chaque rampe.
- Il est interdit d'utiliser des bicyclettes de type BMX ou autres types ainsi que des accessoires.
- Âge minimal : 7 ans
- Heures d'ouverture du site : 9 h 00 à 22 h 30
- La consommation de nourriture doit se faire dans les aires prévues à cet effet.
- SVP, Gardez l'endroit propre et soyez prudent.

Signalez immédiatement à la municipalité tout bris ou défectuosité de l'équipement.



## LES LOISIRS DE SAINT-CLET

Bonjour à tous!

La saison estivale est enfin arrivée et nous occupons régulièrement nos plateaux sportifs. Quelle joie de pouvoir profiter du grand air après un hiver passé dans nos maisons!

Du nouveau cette année, car comme vous avez pu le constater, le terrain de balle reprend vie avec **deux soirées de balles données féminine** qui sont très dynamiques pour l'avoir vu personnellement. Même sous quelques goûtes de pluie, rien n'arrête nos femmes! Merci à toutes les personnes qui rendent possible ces soirées.

Les terrains de soccer sont aussi achalandés les mardis soir dès 18 h 30. Venez encourager nos jeunes joueurs en prenant une marche!

### LE CLUB DE MARCHÉ DU LUNDI

Dès 9 h 30 le matin, les gens se donnent rendez-vous dans le stationnement de la Municipalité et partent faire une balade dans les environs. Joignez-vous à eux car c'est une autre belle façon de ce maintenir en forme et en santé!

### ACTIVITÉS EXTÉRIEURES

Les filets de **tennis** sont installés, le terrain de **basket** et les installations pour la **planche à roulettes** sont disponibles. Allez-y, ils n'attendent que vous!

### ACCÈS LIBRE AUX TERRAINS DE TENNIS

L'accès aux terrains de tennis est gratuit et libre en tout temps.

### RÉSERVATION DU TERRAIN DE BALLE

Il vous est possible de réserver le terrain de balle pour une partie entre amis, voisins, collègues de travail, etc. en communiquant à l'Hôtel de Ville au 450-456-3363. Prendre note que des frais sont exigés lorsque le terrain est utilisé dans le cadre d'un tournoi.



## À VENIR

Les 8 et 9 août prochains nous aurons notre fête annuelle! Sous le thème « **Ateliers de sciences et rencontres d'animaux** ».

### APERÇU DE LA PROGRAMMATION

#### VENDREDI SOIR LE 8 AOÛT :

ciné-famille (présentation d'un film sous le chapiteau) au parc de la patinoire.

#### SAMEDI LE 9 AOÛT EN APRÈS-MIDI :

(au stationnement de la bibliothèque et du terrain de balle)

- Jeux gonflables
- Maquillages
- Go Kart
- Faites vos propres expériences scientifiques avec des animateurs
- Rencontres avec divers animaux
- Théâtre familial à voir absolument, une surprise vous attend! (sous le chapiteau).
- Poches Babette, Washer
- Croquet
- Pétanque
- Et plus encore!

#### SAMEDI SOIR :

Souper servi par nos élus à l'extérieur de la bibliothèque, suivi de la prestation de notre groupe musical **ALFA ROCOCO**, et d'un **Karaoke** en soirée.

Les détails concernant la programmation vous seront envoyés par voie de communiqué sous peu.

***C'est donc à prévoir à votre calendrier dès maintenant, la fin de semaine du 8 et 9 août prochains, c'est chez vous, à Saint-Clet, que ça se passe!***

**Nous sommes à la recherche de précieux bénévoles pour les tâches suivantes :**

- Aide à la préparation des lieux
- Aide au comptoir des rafraîchissements
- Aide à l'entretien des lieux

Si vous êtes intéressé, contactez Nadia au 450-456-3900.

## Loisirs



### CONDITIONNEMENT PHYSIQUE POUR 50 ANS ET + ZUMBA, JIU JITSU

La saison est déjà terminée mais déjà je suis en préparation pour septembre prochain. Gardez un œil sur les communiqués qui vous tiendront informés des dates d'inscriptions et de toutes les informations qui vous seront nécessaires.

Je vous souhaite un bel été!

Nadia Vincenzi, Coordonnatrice aux Services des Loisirs de St-Clet

### ACTIVITÉS SPORTIVES ET CAMPS DE JOUR REMBOURSEMENT PARTIEL DES COÛTS D'INSCRIPTION

La Municipalité offre un remboursement de **15 % des coûts** par enfant inscrit dans un **camp de jour** de la région pour la saison estivale 2014.

Un remboursement de **10 %** par enfant inscrit à une **activité physique** ou **sportive** est également offert.

Afin d'obtenir votre remboursement, vous devez apporter à l'Hôtel de Ville les documents suivants :

- preuve de résidence
- copie du formulaire d'inscription de votre (vos) enfant(s)
- une preuve de paiement

**Date limite pour obtenir votre remboursement :**

» **Camp de jour :**  
30 septembre

» **Activités physiques :**  
30 novembre





## Communauté chrétienne de Saint-Clet

609, route 201  
Saint-Clet, Québec  
J0P 1S0  
450-456-3284

### Horaire d'été

Le bureau du presbytère de St-Clet fera relâche durant l'été. Vous êtes donc invités à vous adresser au siège social de la paroisse situé au presbytère de Saint-Polycarpe les mercredis et jeudis de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h ou par téléphone au 450-265-3213. Dès mardi le 2 septembre de 14 h à 16 h, nous pourrons vous accueillir à la sacristie de l'église St-Clet. Bon été à tous! Odette et Françoise

### Catéchèse

Les inscriptions à la catéchèse pour 2014-2015 se feront samedi le 20 septembre prochain au presbytère de St-Polycarpe de 9 h à midi. Pour information, contactez Karine au 450-265-3213.

### 60<sup>e</sup> anniversaire de sacerdoce de Monsieur l'abbé Denis Laberge

Le 8 juin dernier, la communauté de St-Clet a célébré les 60 ans de vie sacerdotale de l'abbé Denis Laberge et ses 37 ans de service avec nous.

Félicitations Denis!

Merci pour ce que tu es et pour tout ce que tu as transmis aux gens de St-Clet et de tout le diocèse. Nous vous souhaitons encore d'autres belles célébrations avec nous. Un merci spécial à Mgr Noël Simard qui a célébré la messe pour ce 60<sup>e</sup>. Merci d'être venu partager votre temps précieux avec nous.

Merci aux organisateurs et à toutes les personnes qui ont aidé à la réussite de cette fête. Merci à la ferme Réjean Pilon et aux Serres Clermont pour les fleurs qui ont décoré notre église.

## Organismes



### Club de l'âge d'Or de St-Clet



Bonjour à vous tous,

Juste quelques mots pour vous souhaiter un très bel été...beaucoup de soleil et des vacances super agréables, entourés de vos familles et de vos proches. Nous serons heureux de vous retrouver en septembre à notre assemblée générale. Nous vous souhaitons de bonnes vacances!

Jean-Marie Paiement, vice-président  
Aline Allard, secrétaire-trésorière  
Ginette Farand, directrice  
Jackie Masse, directrice  
Mariette Montpetit, présidente

### Les Repas Partagés de St-Clet



Un 20<sup>ème</sup> anniversaire des plus réussis! Bravo et un grand merci à nos élus régionaux, à tous nos commanditaires, à tous les bénévoles et à vous toutes et tous de votre présence. Sans vous cette fête des Repas Partagés n'aurait pas été un succès. Encore un grand merci et on se revoit en septembre prochain.

Bel été à vous tous!

### Le Cercle de Fermières de St-Clet



Le Cercle de Fermières de Saint-Clet fait relâche pour la saison estivale, mais les activités reprendront en septembre prochain pour une nouvelle saison. On vous attend nombreuses, vous les jeunes, nouvelles et anciennes fermières pour se joindre à nous. Les fermières seront présentes à St-Clet en Fête le 9 août prochain.

Nous vous souhaitons de très belles vacances et au plaisir de vous revoir en septembre pour une nouvelle saison.

**Information** : Carmen Lalonde 450-456-3173  
Liliane Pharand 450-456-3235



## Hébergement La Passerelle

C.P. 115, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 5W1

Téléphone : 450-424-6077 • Télécopieur : 450-424-1371

Courriel : info@hebergementlapasserelle.com • www.facebook.com/hlapasserelle

## Organismes



### Levée de fonds

Merci à la **Boutique Alexandrelle, Frank Lyman, Chez Maurice** et tous nos commanditaires pour leur contribution à la grande réussite de cette soirée!

Merci également à vous cher public pour votre participation, au-delà de deux cents personnes étaient présentes et cet événement a permis d'amasser près de cinq mille dollars. Tous les profits recueillis iront directement aux femmes et à leurs enfants qui utilisent ou utiliseront nos services.

La Passerelle est un centre d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence conjugale qui œuvre dans la région de Vaudreuil-Soulanges depuis plus de 17 ans.

Pour joindre une intervenante, pour obtenir de l'information, pour déposer une demande d'hébergement ou encore pour obtenir de l'aide en cas d'urgence, veuillez composer le 450-424-6010. Ce service est disponible 7 jours sur 7, 24 heures par jour.

#### Services Internes

- Hébergement temporaire
- Ligne d'urgence
- Consultation individuelle
- Évaluation des besoins
- Ateliers de groupe
- Références au besoin

#### Services Externes

- Consultation individuelle
- Intervention téléphonique
- Suivis de groupe

#### Services Jeunesse

- Consultation mère/enfant
- Consultation auprès des enfants
- Support dans les habiletés parentales
- Services internes/externes

## TOURNOI DE GOLF ÉDITION 2014

### Merci à nos généreux commanditaires / trous de golf

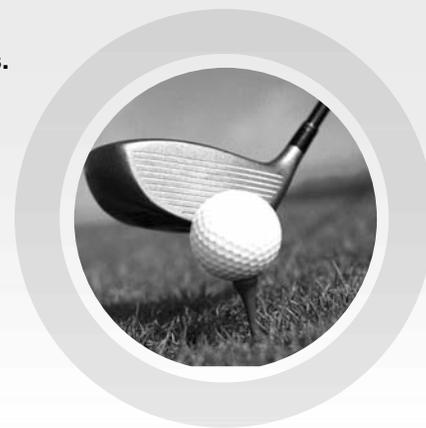
Imprimerie Multiplus, Automobile Guy Pharand, Maçonnerie Guy Leduc, Jardins St-Clet, Daniel Gallant de Royal Lepage, Pièces d'auto Yvan, Portes et fenêtres Sabourin, St-Clet Automobiles, Garage B. Roy, Super micro, Salon la Victorieuse, Les Entreprises J.S.K., Sucrerie Marc Besner, Sportiveplus, Infografilm.

**Et merci à St-Clet Design pour la confection des pancartes des commanditaires.**

### Commanditaires des prix de présences

Pièces d'auto Yvan, Restaurant St-Clet, Casse croûte St-Clet, CG Le Mécano, Les Délices du Coin, Que passe les saisons, Univers elle et lui, Club de boxe Francis Lafrenière, Annie Giguère, Canadian tire D.D.O., Animalerie toutou, Chez Nico, Voyages le Village Hudson, Bronzage midi Soleil, Vin Amphora, Lucie Charlebois, Municipalité de St-Clet, Club de Golf Rivière rouge, Josiane Farand, photographe.

**Merci à Audrey Besner de la brasserie Molson pour le prix d'accueil des golfeurs et vin Amphora pour la dégustation au 13<sup>ème</sup> trou.**



**Saint-Clet**

# Le municipi' parle

## STUDIO À LOUER

La Seigneurie de Soulanges  
109, rue Ste-Anne, Saint-Polycarpe

**65 ans et +**

### Vos espaces privés :

- 20 studios (17 pieds par 33 pieds) répartis sur 2 étages avec ascenseur
- Fenêtre et porte-patio dans chacun des studios avec balcon privé
- Salle de bain individuelle avec barre d'appui dans le bain/douche
- Câble télévision Vidéotron inclus
- Chauffage électrique (contrôle individuel) et électricité inclus
- Échangeur d'air et possibilité d'installer climatiseur indépendant (\$)
- Espace distinct de rangement sécurisé pour chaque locataire
- Installation de base (téléphone) pour service de sécurité Life-Line (\$)

### Vos services communs :

- Édifice récent (2003) pourvu de détecteurs de fumée, de chaleur et système de gicleurs
- 3 repas équilibrés, cuisinés sur place et servis aux tables chaque jour
- Laveuses et sècheuses disponibles gratuitement sur chaque étage
- Salle communautaire accessible à tous
- Salon de coiffure (\$), soins des pieds (\$)
- Système d'interphone pour porte d'entrée
- Casiers postaux individuels dans l'entrée de l'immeuble
- Stationnement pour résidents et visiteurs
- Espaces communs climatisés (salle à manger, salle communautaire et corridors)
- Grand terrain aménagé avec balançoire et kiosque extérieur
- Studio éligible au Programme de Supplément du Loyer (selon vos revenus) et au programme de maintien à domicile (70 ans et plus)

**À LA RECHERCHE D'UN MILIEU DE VIE  
CONFORTABLE ET STIMULANT POUR UN ÊTRE  
CHER, UN AMI OU POUR VOUS-MÊME ?  
CONTACTEZ DIANE ST-CYR, COORDONNATRICE  
AU 450-265-3003 OU PAR COURRIEL À :  
R.SEIGNEURIE@VIDEOTRON.CA**

**PROMOTION  
12 COUPONS-REPAS  
À LA SIGNATURE  
D'UN BAIL**



**Saint-Clet**

**Infos**

#### Hôtel de ville Saint-Clet

4, rue Du Moulin, Saint-Clet  
Téléphone: 450-456-3363  
Télécopieur: 450-456-3879  
st-clet@videotron.ca

#### Loisirs de Saint-Clet

loisirs.munst-clet@videotron.ca

#### Voirie

voirie.munst-clet@videotron.ca

#### Service de Sécurité Incendie

Téléphone: 450-456-3306  
Télécopieur: 450-456-1168  
incendie.munst-clet@videotron.ca

#### Bibliothèque municipale

25, rue Piché  
Téléphone: 450-456-3175  
clet@reseaubibliomonteregle.qc.ca

[www.st-clet.com](http://www.st-clet.com)



| (450) 456-3753 | [www.cabanemarcbesner.com](http://www.cabanemarcbesner.com) |